



**1 NERI® NEWTEC****MÁSCARAS FILTRANTES ANTIPO**

	-10°C	+50°C	< 90%	yyyy/mm	NR	D
[A]	[B]	[C]	[D]	[E]	[F]	

Produto/Importado por: Para os detalhes de contacto fazer referência à embalagem.

Certificação CE em conformidade com Regulamento [UE] 2016/425 do Conselho modificações sucessivas. Certificadas pelo BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands, nº 2797.

**NOTA INFORMATIVA****IMPORTANTE:**

EN 149:2001 + A1:2009 As máscaras filtrantes descartáveis que protegem contra aerossóis sólidos e líquidos encontram-se classificadas em três categorias FFP1, FFP2 e FFP3. Antes de ler as informações a seguir, verifique a categoria de pertinência da máscara indicada na embalagem e no próprio respirador.

**APLICAÇÕES:**

**FFP1:** proteção contra aerossóis sólidos ou líquidos sem toxicidade específica (por ex. óleo de parafina) em concentrações até 4 x TLV ou 4 x WEL [APF=4].  
**FFP2:** proteção contra aerossóis sólidos ou líquidos sem toxicidade específica com baixa toxicidade (por ex. óleo de parafina) em concentrações até 12 x TLV ou 10 x WEL [APF=10].  
**FFP3:** proteção contra aerossóis sólidos ou líquidos sem toxicidade específica com alta toxicidade (por ex. óleo de parafina) em concentrações até 50 x TLV ou 30 x WEL [APF=30].

**CONTROLOS A SEREM EFECTUADOS ANTES DO USO:** Antes do uso verificar que o respirador e todos os seus componentes não apresentem furos, rasgos ou outros danos. Em caso de danos **NÃO UTILIZAR**. Pegar um respirador novo.

**INSTRUÇÕES DE USO:**

1. Segure o respirador com a mão, com a peça para nariz posicionada na ponta dos dedos. Deixe as correias penduradas livremente abaixo da mão.
2. Pressionar a máscara contra o rosto com encosto para o nariz sobre o septo nasal.
3. Puxar o elástico inferior sobre a cabeça e posicioná-lo sob as orelhas e ao mesmo tempo puxar e posicionar o elástico superior no topo da cabeça.
4. Someter para as máscaras filtrantes dotadas de elásticos reguláveis: manter a máscara na posição e regular a tensão de cada um dos elásticos puxando as correspondentes abas para trás. (A tensão pode ser reduzida carregando-se no interior das fivelas).
5. Use ambas as mãos para modelar o encosto metálico para o nariz a forma do próprio nariz.
6. Para testar a vedação do respirador sem válvula de exalação: Coloque as duas mãos sobre o respirador e expire vigorosamente. Se o ar circular a volta do nariz, alterar a posição do respirador. Se faltar ar a volta das extremidades, repita os passos 3 e 4.
7. Para testar a vedação do respirador com válvula de exalação: Coloque as duas mãos sobre o respirador e inspire profundamente. Deve ser sentida uma pressão negativa no interior da máscara. Se o ar circular à volta do nariz, alterar a posição do respirador. Se faltar ar a volta das extremidades, repita os passos 3 e 4.
8. NOTA: Mude imediatamente o respirador se a respiração se tornar difícil ou se o respirador for danificado ou deformado, ou na impossibilidade de manter um ajuste facial adequado. Observação cuidadosa destas instruções é um passo importante no uso seguro do respirador.

**ADVERTÊNCIAS:**

- Um respirador escolhido propriamente é essencial para proteger a saúde do usuário. Antes da escolha consultar uma pessoa treinada em prevenção e proteção contra riscos no local de trabalho de modo a determinar a idoneidade de uso.
- Antes de empregar o usuário deve ser treinado ao correcto uso do respirador.
- A observância das modalidades de emprego e das advertências referentes ao uso do respirador, durante todo o período de exposição aos contaminantes, pode reduzir sua eficiência e causar a ocorrência de doenças ou danos permanentes.
- No caso de um uso errado do respirador não será assumida nenhuma responsabilidade por parte da fabricante e do distribuidor.
- Antes de entrar em uma zona contaminada vestir a máscara e verificar a sua vedação.
- Esta máscara não fornece oxigénio. Utilizar somente em ambientes ventilados, adequadamente e com um nível de oxigénio suficiente. Não utilizar em ambientes nos quais a concentração de oxigénio seja inferior a 17%.
- Não usar em ambientes nos quais os contaminantes e suas concentrações sejam desconhecidos ou perigosos, de imediato, para a vida ou para a saúde.
- Não utilizar em atmosferas nas quais haja o perigo de explosão ou em operações anti-incêndio.
- Barba, suíças compridas e certas características respiratórias podem reduzir a eficiência e a vedação da máscara.
- Brada, dolgi zališki in nekateri drugi karakteristiki mogu smanjiti učinkovitost in neprepustnost maske.
- Odstraniti in zamenjati takoj masko če je ta bila slečena v onesnaženi koniči ali ukolično disanje postane težavno.
- Tako je potreben napustiti kontaminirani prostor tako da disanje postane težavno ali so se pojede muka, vrtoglavica ali druge mučnice.
- Maska za filtriranje, ker so te za enkratno uporabo, morajo biti odstranjene po koncu uporabe. Zato ni potrebna nobena vrsto vzdrževanja.
- Hraniti masko, katere še nismo bile rabylene, v njihovimi celotnimi konfekcijami v suhem okolju, brez onesnaženja in glede na sončne svetlobe.

**SIGNIFICADO DOS PICTÓGRAMAS/SÍMBOLOS:**

(A) Ler a nota informativa.  
(B) Condições de conservação-faixa de temperatura.  
(C) Condições de conservação-humidade relativa máxima.  
(D) Fim do período de validade. yyyy = Ano; mm = Mês  
(E) NR: Este respirador pode ser utilizado uma única vez (no máximo por 8 horas) e não deve ser reutilizado.  
(F) D: o respirador supera la prueba obccional de obstrucción con polvo de Dolomita para una mejor respiración

**NOTA:**  
TLV = Valor limite de patamar.  
WEL = Limite de exposição no local de trabalho  
APF = Fator de proteção atribuído.

**Marca Comunitária Depositada n. 016928426 em EUIPO - Alicante - Espanha**  
NERI® Declaração de conformidade DA UE está disponível no seguinte endereço: [www.nerispa.com](http://www.nerispa.com)

**NERI® NEWTEC****ZAŠTITNE MASKE S FILTROM PROTIV PRAŠINE**

	-10°C	+50°C	< 90%	yyyy/mm	NR	D
[A]	[B]	[C]	[D]	[E]	[F]	

Proizvedeno/Uvezena: Za kontakte molimo Vas da pogledate informacije na ambalaži.

Certifikacija CE sukladna smernic Uredbe (EU) 2016/425 Sveti in nadaljnje spremembe. Certifikati od BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands, n° 2797.

**OPŠTE NAPOMENE****VAŽNA NAPOMENA:**

EN 149:2001 + A1:2009 As máscaras filtrantes descartáveis que protegem contra aerossóis sólidos e líquidos encontram-se classificadas em três categorias FFP1, FFP2 e FFP3. Antes de ler as informações a seguir, verifique a categoria de pertinência da máscara indicada na embalagem e no próprio respirador.

**PRIMJENA:**

**FFP1:** štiti od čvrstih ili tekućih aerosola bez izražene toksičnosti (pr. parafinsko ulje) u koncentracijama do 4 x TLV, ili 4 x WEL [APF=4].  
**FFP2:** štiti od čvrstih ili tekućih aerosola bez izražene toksičnosti (pr. parafinsko ulje) u koncentracijama do 12 x TLV, ili 10 x WEL [APF=10].  
**FFP3:** štiti od čvrstih ili tekućih aerosola bez izražene toksičnosti (pr. parafinsko ulje) u koncentracijama do 50 x TLV, ili 30 x WEL [APF=30].

**PROVOCRAJA PRIJE UPORABE:** Prije uporabe potrebno je provjeriti da respirator i svi njegovi delovi nemaju rupe, podoterice ili druga oštećenja. U slučaju oštećenja, **NE UPOTREBLJAVATI**. Uzeti novi respirator.

**PUTOVE ZA KORIŠTENJE:**

1. Držite respirator u ručnom kabelu, dopuštajući da kabel objesiti slobodno.
2. Pritisnuti respirator na lice tako da nosna kopča sjedi na vrhu nosnog mosta.
3. Povuci donjni elastični traku na glavu, te je namjestiti ispod usiju, a istovremeno povuci i namjestiti gornji elastični traku na vrhu glave.
4. Samo za filter maske z obrobljenjem, ki se da prilagoditi: držite masku na obrazu u prilagoditi napetost vseh držalnih elastičnih s lemnimi povlečenimi strupenosti u pri visoki strupenosti (pr. parafinsko ulje) u koncentracijama do 50 x TLV, ili 30 x WEL [APF=30].
5. Upotrebiti obe ruke da bi se modelirala kovinska nosna kopča prema obliku vašeg nosa.
6. Kontrolni test pravilnega pozicioniranja maske bez ventila: sklopiti ruke kao u času i prilijuti roke na masku, kot in figura 5, in močno vdihati. Ce počutimo pretok zraka okoli nosa, ponovo položiti respirator. Ce zrak odhaja po robu nosa, ponoviti kar je u tokuha 3 in 4.
7. Kontrolni test pravilnega pozicioniranja maske z ventilom: položiti roke na masku, kot in figura 5, in močno vdihati. Ce počutimo pretok zraka okoli nosa, ponovo položiti respirator. Ce zrak odhaja po robu nosa, ponoviti kar je u tokuha 3 in 4.
8. Samo za filter maske z obrobljenjem, ki se da prilagodi: držite masku na obrazu u prilagoditi napetost vseh držalnih elastičnih s lemnimi povlečenimi strupenosti u pri visoki strupenosti (pr. parafinsko ulje) u koncentracijama do 50 x TLV, ili 30 x WEL [APF=30].
9. Kontrolni test pravilnega pozicioniranja maske bez ventila: sklopiti ruke kao u času i prilijuti roke na masku, kot in figura 5, in močno vdihati. Ce počutimo pretok zraka okoli nosa, ponovo položiti respirator. Ce zrak odhaja po robu nosa, ponoviti kar je u tokuha 3 in 4.
10. Kontrolni test pravilnega pozicioniranja maske z ventilom: položiti roke na masku, kot in figura 5, in močno vdihati. Ce počutimo pretok zraka okoli nosa, ponovo položiti respirator. Ce zrak odhaja po robu nosa, ponoviti kar je u tokuha 3 in 4.
11. Samo za filter maske z obrobljenjem, ki se da prilagodi: držite masku na obrazu u prilagoditi napetost vseh držalnih elastičnih s lemnimi povlečenimi strupenosti u pri visoki strupenosti (pr. parafinsko ulje) u koncentracijama do 50 x TLV, ili 30 x WEL [APF=30].
12. Kontrolni test pravilnega pozicioniranja maske bez ventila: sklopiti ruke kao u času i prilijuti roke na masku, kot in figura 5, in močno vdihati. Ce počutimo pretok zraka okoli nosa, ponovo položiti respirator. Ce zrak odhaja po robu nosa, ponoviti kar je u tokuha 3 in 4.
13. Kontrolni test pravilnega pozicioniranja maske z ventilom: položiti roke na masku, kot in figura 5, in močno vdihati. Ce počutimo pretok zraka okoli nosa, ponovo položiti respirator. Ce zrak odhaja po robu nosa, ponoviti kar je u tokuha 3 in 4.
14. Samo za filter maske z obrobljenjem, ki se da prilagodi: držite masku na obrazu u prilagoditi napetost vseh držalnih elastičnih s lemnimi povlečenimi strupenosti u pri visoki strupenosti (pr. parafinsko ulje) u koncentracijama do 50 x TLV, ili 30 x WEL [APF=30].
15. Kontrolni test pravilnega pozicioniranja maske bez ventila: sklopiti ruke kao u času i prilijuti roke na masku, kot in figura 5, in močno vdihati. Ce počutimo pretok zraka okoli nosa, ponovo položiti respirator. Ce zrak odhaja po robu nosa, ponoviti kar je u tokuha 3 in 4.
16. Samo za filter maske z obrobljenjem, ki se da prilagodi: držite masku na obrazu u prilagoditi napetost vseh držalnih elastičnih s lemnimi povlečenimi strupenosti u pri visoki strupenosti (pr. parafinsko ulje) u koncentracijama do 50 x TLV, ili 30 x WEL [APF=30].
17. Samo za filter maske z obrobljenjem, ki se da prilagodi: držite masku na obrazu u prilagoditi napetost vseh držalnih elastičnih s lemnimi povlečenimi strupenosti u pri visoki strupenosti (pr. parafinsko ulje) u koncentracijama do 50 x TLV, ili 30 x WEL [APF=30].
18. Samo za filter maske z obrobljenjem, ki se da prilagodi: držite masku na obrazu u prilagoditi napetost vseh držalnih elastičnih s lemnimi povlečenimi strupenosti u pri visoki strupenosti (pr. parafinsko ulje) u koncentracijama do 50 x TLV, ili 30 x WEL [APF=30].
19. Samo za filter maske z obrobljenjem, ki se da prilagodi: držite masku na obrazu u prilagoditi napetost vseh držalnih elastičnih s lemnimi povlečenimi strupenosti u pri visoki strupenosti (pr. parafinsko ulje) u koncentracijama do 50 x TLV, ili 30 x WEL [APF=30].
20. Samo za filter maske z obrobljenjem, ki se da prilagodi: držite masku na obrazu u prilagoditi napetost vseh držalnih elastičnih s lemnimi povlečenimi strupenosti u pri visoki strupenosti (pr. parafinsko ulje) u koncentracijama do 50 x TLV, ili 30 x WEL [APF=30].
21. Samo za filter maske z obrobljenjem, ki se da prilagodi: držite masku na obrazu u prilagoditi napetost vseh držalnih elastičnih s lemnimi povlečenimi strupenosti u pri visoki strupenosti (pr. parafinsko ulje) u koncentracijama do 50 x TLV, ili 30 x WEL [APF=30].
22. Samo za filter maske z obrobljenjem, ki se da prilagodi: držite masku na obrazu u prilagoditi napetost vseh držalnih elastičnih s lemnimi povlečenimi strupenosti u pri visoki strupenosti (pr. parafinsko ulje) u koncentracijama do 50 x TLV, ili 30 x WEL [APF=30].
23. Samo za filter maske z obrobljenjem, ki se da prilagodi: držite masku na obrazu u prilagoditi napetost vseh držalnih elastičnih s lemnimi povlečenimi strupenosti u pri visoki strupenosti (pr. parafinsko ulje) u koncentracijama do 50 x TLV, ili 30 x WEL [APF=30].
24. Samo za filter maske z obrobljenjem, ki se da prilagodi: držite masku na obrazu u prilagoditi napetost vseh držalnih elastičnih s lemnimi povlečenimi strupenosti u pri visoki strupenosti (pr. parafinsko ulje) u koncentracijama do 50 x TLV, ili 30 x WEL [APF=30].
25. Samo za filter maske z obrobljenjem, ki se da prilagodi: držite masku na obrazu u prilagoditi napetost vseh držalnih elastičnih s lemnimi povlečenimi strupenosti u pri visoki strupenosti (pr. parafinsko ulje) u koncentracijama do 50 x TLV, ili 30 x WEL [APF=30].
26. Samo za filter maske z obrobljenjem, ki se da prilagodi: držite masku na obrazu u prilagoditi napetost vseh držalnih elastičnih s lemnimi povlečenimi strupenosti u pri visoki strupenosti (pr. parafinsko ulje) u koncentracijama do 50 x TLV, ili 30 x WEL [APF=30].
27. Samo za filter maske z obrobljenjem, ki se da prilagodi: držite masku na obrazu u prilagoditi napetost vseh držalnih elastičnih s lemnimi povlečenimi strupenosti u pri visoki strupenosti (pr. parafinsko ulje) u koncentracijama do 50 x TLV, ili 30 x WEL [APF=30].
28. Samo za filter maske z obrobljenjem, ki se da prilagodi: držite masku na obrazu u prilagoditi napetost vseh držalnih elastičnih s lemnimi povlečenimi strupenosti u pri visoki strupenosti (pr. parafinsko ulje) u koncentracijama do 50 x TLV, ili 30 x WEL [APF=30].
29. Samo za filter maske z obrobljenjem, ki se da prilagodi: držite masku na obrazu u prilagoditi napetost vseh držalnih elastičnih s lemnimi povlečenimi strupenosti u pri visoki strupenosti (pr. parafinsko ulje) u koncentracijama do 50 x TLV, ili 30 x WEL [APF=30].
30. Samo za filter maske z obrobljenjem, ki se da prilagodi: držite masku na obrazu u prilagoditi napetost vseh držalnih elastičnih s lemnimi povlečenimi strupenosti u pri visoki strupenosti (pr. parafinsko ulje) u koncentracijama do 50 x TLV, ili 30 x WEL [APF=30].
31. Samo za filter maske z obrobljenjem, ki se da prilagodi: držite masku na obrazu u prilagoditi napetost vseh držalnih elastičnih s lemnimi povlečenimi strupenosti u pri visoki strupenosti (pr. parafinsko ulje) u koncentracijama do 50 x TLV, ili 30 x WEL [APF=30].
32. Samo za filter maske z obrobljenjem, ki se da prilagodi: držite masku na obrazu u prilagoditi napetost vseh držalnih elastičnih s lemnimi povlečenimi strupenosti u pri visoki strupenosti (pr. parafinsko ulje) u koncentracijama do 50 x TLV, ili 30 x WEL [APF=30].
33. Samo za filter maske z obrobljenjem, ki se da prilagodi: držite masku na obrazu u prilagoditi napetost vseh držalnih elastičnih s lemnimi povlečenimi strupenosti u pri visoki strupenosti (pr. parafinsko ulje) u koncentracijama do 50 x TLV, ili 30 x WEL [APF=30].
34. Samo za filter maske z obrobljenjem, ki se da prilagodi: držite masku na obrazu u prilagoditi napetost vseh držalnih elastičnih s lemnimi povlečenimi strupenosti u pri visoki strupenosti (pr. parafinsko ulje) u koncentracijama do 50 x TLV, ili 30 x WEL [APF=30].
35. Samo za filter maske z obrobljenjem, ki se da prilagodi: držite masku na obrazu u prilagoditi napetost vseh držalnih elastičnih s lemnimi povlečenimi strupenosti u pri visoki strupenosti (pr. parafinsko ulje) u koncentracijama do 50 x TLV, ili 30 x WEL [APF=30].
36. Samo za filter maske z obrobljenjem, ki se da prilagodi: držite masku na obrazu u prilagoditi napetost vseh